

TYREinflate ANALOGUE

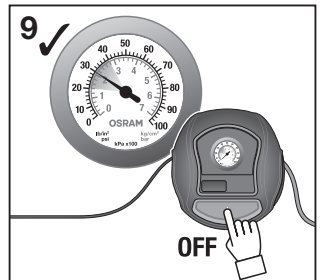
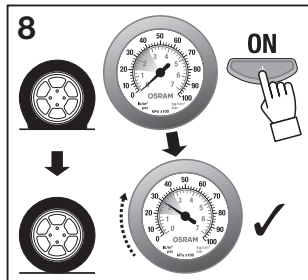
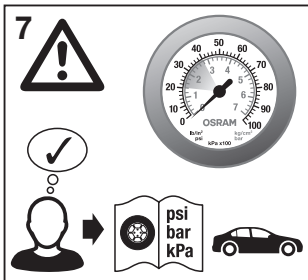
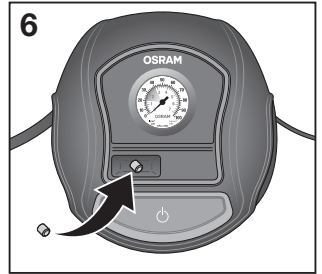
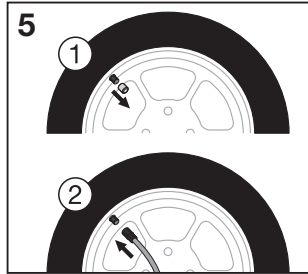
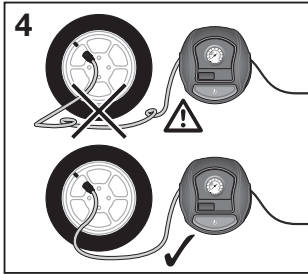
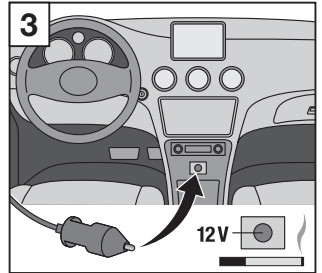
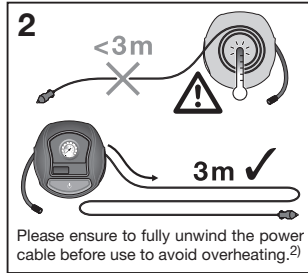
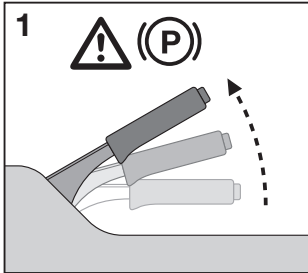
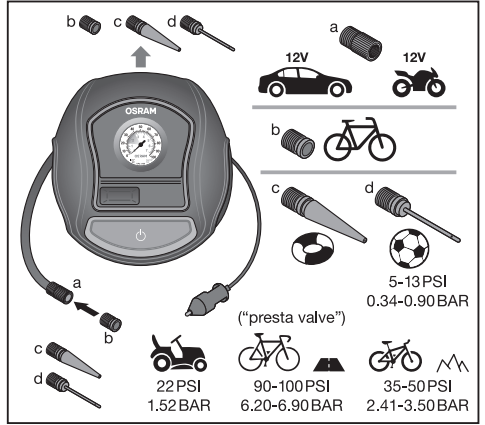
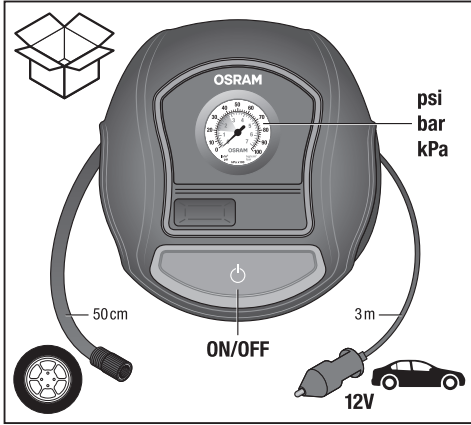
Analogue Tyre Inflator¹⁾

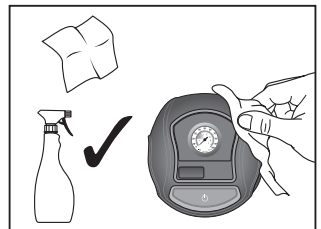
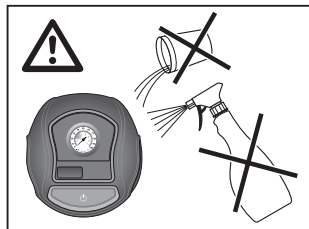
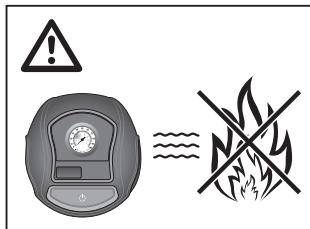
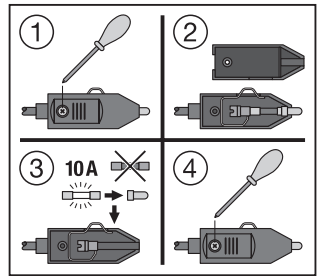
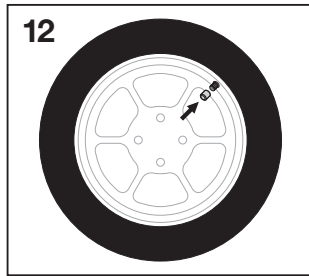
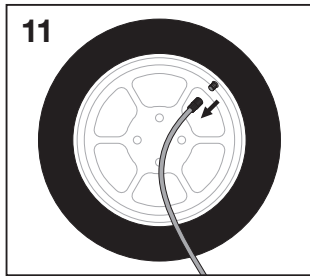
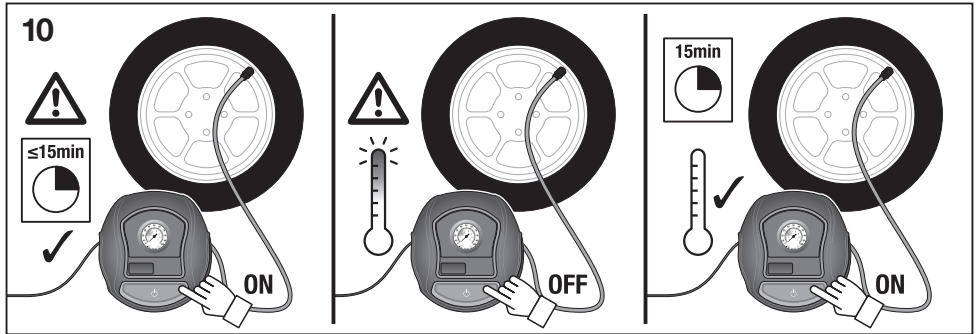


W	120
A	10
ta	-20°C...+60°C
PSI Range	0-100
BAR Range	0-6.9

OSRAM

TYREinflate OTI200E | Analogue Tyre Inflator





(B) The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. The compressor can be used without the engine running but this will drain the power from the battery. For questions regarding maintenance or technical problems, please contact OSRAM customer service via automotive-service@osram.com. 1) Analogue Tyre inflator; 2) Please ensure to fully unwind the power cable before use to avoid overheating.

(D) Das Manometer dieser Pumpe dient nur zur Orientierung. Den Druck mit einem als akkurat bekannten Manometer messen. Der Druckluftkompressor kann bei ausgeschaltetem Motor verwendet werden, was jedoch zu einem Akkubatterienverbrauch führt. Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung oder bei technischen Problemen bitte an den OSRAM Kundendienst, den Sie unter automotive-service@osram.com erreichen. 1) Analoge Reifenpumpe; 2) Bitte das Stromversorgungskabel ganz abrollen, um Überhitzung zu vermeiden.

(F) La jauge de ce gonfleur est purement indicative. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre étalonné. Le compresseur peut être utilisé sans mettre le moteur en marche, mais cela risque de décharger la batterie. Pour toute question relative à l'entretien du produit ou tout problème technique, veuillez contacter le service clients OSRAM en écrivant à automotive-service@osram.com. 1) Gonfleur de pneu analogique; 2) Pour éviter une surchauffe, veillez à complètement dérouler le câble d'alimentation.

(I) Il manometro presente su questo dispositivo di gonfiaggio ha scopo indicativo. Controllare la pressione con un manometro di cui si conosca la precisione. Il compressore può essere utilizzato senza che il motore sia in funzione ma questo scaricherà la batteria. Per domande sulla manutenzione o problemi tecnici contattare il servizio clienti OSRAM all'indirizzo automotive-service@osram.com. 1) Dispositivo analogico di gonfiaggio pneumatici; 2) Accertarsi di srotolare del tutto il cavo di alimentazione prima di utilizzarlo, per evitare che si surriscaldi.

(E) El medidor de este inflador solo ofrece valores orientativos. Compruebe la presión con un medidor de confianza que ofrezca valores precisos. El compresor puede utilizarse sin que el motor esté en marcha, pero este consume la carga de la batería. Si tuviera algún problema técnico o alguna consulta sobre el mantenimiento póngase en contacto con el servicio de atención al cliente OSRAM a través de automotive-service@osram.com. 1) Inflador de neumáticos analógico; 2) Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de usarlo para evitar el sobrecalentamiento.

(P) O manómetro deste compressor destina-se apenas a orientação. Verifique a pressão com um manómetro comprovadamente preciso. O compressor pode ser usado sem funcionar o motor, mas isso consumirá a energia da bateria. Em caso de questões relacionadas com a manutenção ou problemas técnicos, entre em contacto com a assistência técnica OSRAM, automotive-service@osram.com. 1) Compressor de pneus analógico; 2) Certifique-se de que desenrola totalmente o cabo de alimentação antes de o utilizar para evitar o sobreaquecimento.

(R) Ο μετρητής του αμπελιού αέρα έχει καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα. Ελέγξτε την πίεση με ένα μανόμετρο που γνωρίζετε ότι είναι ακριβές. Ο αμπελιού μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς να είναι σε λειτουργία ο κινητήρας, αλλά αυτό θα εξαντλήσει την ισχύ από την μπαταρία. Για ερωτήσεις σχετικά με τη συντήρηση και για τεχνικά προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της OSRAM στη διεύθυνση automotive-service@osram.com. 1) Αναλογικός αμπελιού αέρα για ελαστικά. 2) Βεβαιωθείτε ότι έχετε ξετυλίξει πλήρως το καλώδιο ρεύματος πριν από τη χρήση για να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης.

(N) De meter op deze compressor is slechts ter referentie. Controleer de spanning met een nauwkeurige meter. De compressor kan worden gebruikt zonder dat de motor draait, maar hierdoor wordt de stroom van de accu ontladen. Voor vragen over onderhoud of technische problemen kunt u contact opnemen met de klantenservice van OSRAM via automotive-service@osram.com. 1) Analoge compressor; 2) Zorg ervoor dat u de voedingskabel voor gebruik volledig afwikkelt om overhitting te voorkomen.

Ⓒ Mätaren på kompressorn är endast avsedd för vägledning. Kontrollera trycket med en korrekt fungerande mätare från en erkänd tillverkare. Kompressorn kan användas utan att motorn är igång, men detta gör att batteriet laddas ur. Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta du OSRAM:s kundtjänst via automotive-service@osram.com. 1) Analog kompressor; 2) Säkerställ att strömkabeln är helt uttrullad före användning så att överhettning undviks.

Ⓓ Tämän täydölläitteen mittari on ainoastaan ohjeellinen. Tarkista paine aina tarkaksi tiedetyllä mittarilla. Kompressorin voi käyttää moottori sammutettuna, mutta tämä kuluuttaa akun virtaa. Kunnossapitoa tai teknisiä ongelmia koskevat kysymykset voi osoittaa OSRAM-asiantuntijalle osoitteeseen automotive-service@osram.com. 1) Analoginen renkaatuntäyttölaite; 2) Avaa virtajohtovyöhyttä kokonaan ennen käyttöä, jotta se ei ylikuumentu.

Ⓔ Mälaren på denne infloren er kun for veiledning. Kontroller trykket med en kjent nøyaktig måler. Kompressoren kan brukes uten at motoren er i gang, men dette vil tomme batteriet. Hvis du har spørsmål angående vedlikehold eller tekniske problemer, kan du kontakte OSRAMs kundeservice via automotive-service@osram.com. 1) Analog dekkinfloret 2) Sikre at du vikler ut strømkabelen helt for bruk for å unngå overoppheting.

Ⓕ Mälaren på denne pumpe er kun til vejledning. Kontrollér trykket med en kendt nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges, uden at motoren kører, men dette aflader batteriet. Hvis du har spørgsmål vedrørende vedligeholdelse eller tekniske problemer, bedes du kontakte OSRAM-kundeservice via automotive-service@osram.com. 1) Analog dækpumpe; 2) Sørg for, at strømkablet er helt udruledt for brug, for at undgå overophedning.

Ⓖ Měřič na hustilce je pouze orientační. Tlak kontrolujte pomocí známého přesného manometru. Kompressor lze použít bez běžícího motoru, ale vybijí se tak baterie. Na dotazy ohledně údržby a technických problémů vám odpoví zákaznická linka OSRAM na e-mailu automotive-service@osram.com. 1) Analogová hustilka; 2) Před použitím zkontrolujte, že je napájecí kabel plně rozvinutý, aby nedošlo k jeho přehřívání.

Ⓗ Mälaren på kompressore använder sig endast av vägledning. Kontrollera trycket med en korrekt fungerande mätare från en erkänd tillverkare. Kompressorn kan användas utan att motorn är igång, men detta gör att batteriet laddas ur. Om du har frågor om underhåll eller tekniska problem kontakta du OSRAM:s kundtjänst via automotive-service@osram.com. 1) Analog kompressor; 2) Säkerställ att strömkabeln är helt uttrullad före användning så att överhettning undviks.

Ⓙ Бул компресордaгы датчик күрал қызметін атқарады. Белгілі дәл өлшеушіні датчик. Компресорды модульді іске қоспай пайдалануға болады, бірақ бул батарея қуатының төмендеуіне өкеледі. Техникалық қызмет керсету немесе техникалық ақаулықтар жеңілде сұрақтарыңыз бар болса, OSRAM компаниясының тұтынушыларға қолдау керсету қызметіне automotive-service@osram.com мекенжайы бойынша хабарласыңыз. 1) Шиналарды үрлеуге арналған аналогтік сорғы; 2) Қызып кетудің алдын алу үшін пайдаланар алдында қуат кабелін толығымен тарқатыңыз.

Ⓖ Az autópumpán található műszer kizárólag útmutatásra szolgál. Ellenőrizze a nyomást egy ismert, pontos nyomásmérő segítségével. A kompresszor akkor is használható, ha a motor nem jár, ekkor azonban az energiaellátása az akkumulátorról történik. A karbantartással vagy a műszaki problémákkal kapcsolatos kérdésekké forduljon az OSRAM ügyfélszolgálatához az automotive-service@osram.com e-mail címen. 1) Analóg kerékpumpa; 2) Használat előtt teljesen csévélje le a tápkábelt a túlmelegedés megelőzése érdekében.

Ⓖ Wskaźnik tego kompresora służy wyłącznie do celów orientacyjnych. Sprawdzić ciśnienie za pomocą dokładnego manometru. Kompressor można używać przy wyłączonym silniku samochodu, ale spowoduje to obciążenie akumulatora. W razie pytań dotyczących konserwacji lub problemów technicznych należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy OSRAM pod adresem e-mail automotive-service@osram.com. 1) Analogowy kompresor do pompowania opon; 2) Przed użyciem należy w pełni odwinąć przewód zasilający, aby uniknąć przegrzania.

Ⓖ Tlakomer tejto hustičky slúži len na informatívne účely. Tlak kontrolujte pomocou známeho a presného merača. Kompressor možno používať bez bežiacieho motora, bude však dochádzať k vybíjaniu energie z batérie. S otázkami týkajúcimi sa údržby alebo technických problémov sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti OSRAM na e-mailovej adrese automotive-service@osram.com. 1) Analogová hustička pneumatík; 2) Pred použitím naplno odvíňte napájací kábel, čím predídete prehrievaniu.

Ⓖ Manometer na tej napravi za napihovanje je namenjen zgolj kot pomoč. Tlak preverite z manometrom, za katerega veste, da je natančen. Kompressor se lahko uporablja, tudi ko je motor izklopljen, vendar se pri tem prazni baterija naprave. Če imate vprašanja o vzdrževanju ali če imate tehnične težave, pišite oddelku za podporo uporabnikom družbe OSRAM na e-poštni naslov automotive-service@osram.com. 1) Analogna naprava za napihovanje pnevmatik; 2) Pred uporabo povsem odvijte napajalni kabl, da se izognete pregrevanju.

Ⓖ Bu Şişiricinin üzerindeki göstere sadece bilgil amaçlıdır. Basıncı, doğrultundan emin olduğunuz bir cihaz ile ölçün. Kompresör motor çalışmadan kullanılabilir ama aküden güç harcar. Bakım veya teknik sorunlar ile ilgili sorularınız için automotive-service@osram.com adresinden OSRAM müşteri hizmetlerine ulaşılabilirsiniz. 1) Analog Lastik şişirici; 2) Aşın ısınmayi önlemek için lütfen kullanımdan önce kabloyu tamamen açtığınızdan emin olun.

Ⓗ Mjerač na ovoj pumpi daje približne vrijednosti. Tlak provjerite preciznim mjeračem. Kompressor se može koristiti i kada motor nije pokrenut, no to će dovesti do pražnjenja akumulatora. Planjanje o održavanju ili tehničkim problemima postaviti možete korisničkoj službi tvrtke OSRAM na adresu e-pošte automotive-service@osram.com. 1) Analogni kompresor za gume; 2) Prije korištenja potrebno je u potpunosti odmotati naponski kabl kako bi se izbjeglo pregrijavanje.

Ⓖ Manometrul de pe acest dispozitiv de umflare are doar rol orientativ. Verificați presiunea cu un manometru și a căruți precizie este cunoscută. Compressorul poate fi folosit fără ca motorul să funcționeze dar acest lucru va scurge puterea din baterie. Pentru întrebări cu privire la întreținere sau la probleme tehnice, contactați serviciul OSRAM de relații cu clienții la automotive-service@osram.com. 1) Dispozitiv analogic de umflare a anvelopelor; 2) Pentru a evita supraîncălzirea, asigurați-vă că deflășturați complet cablul de alimentare înainte de utilizare.

Ⓖ Манометрът на това устройство е само за ориентирване. Проверявайте налягането с доказано точен манометър. Компресорът може да се използва при изключен двигател, но това ще изтощи заряд на акумулатора. Ако имате въпроси относно поддръжката или технически проблеми, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на OSRAM на имейл адрес automotive-service@osram.com. 1) Аналогов компресор за гуми; 2) Моля, погрижете се да размотаете напълно захранващия кабел преди употреба, за да избегнете прегряване.

Ⓖ Sellel pumbal olev rõhumõõdik pole täppismõõtevahend. Kontrollige rõhku täpse manomeetriga. Kompressorit saab kasutada ilma mootoriga, kuid see tühjendab aku. Hoolduse või tehniliste probleemide korral võtke ühendust OSRAMi klienditeenindusega (e-post: automotive-service@osram.com). 1) Analooonidäikuga retivpump; 2) Ülekuumenemise vältimiseks veenduge enne kasutamist, et toitekaabel oleks täielikult lahti keritud.

Ⓖ Što pripitkućilo matuoklii va tik orientaciis. Patirikinkite slėgi žinomu tikslu matuoklii. Kompressoris gali būti naudojamas ir varikuli nedirbant, bet taip bus išseikvota akumulatoriaus energija. Jei turite klausimų apie priežiūrą ar technines problemas, kreipkitės į OSRAM klientų aptarnavimo centrą automotive-service@osram.com. 1) Analoginis padangų pripitkućilis; 2) Siekiamai išvengti perkaitimo, prieš naudojimą įsitikinkite, kad matinimo kabelis yra visiškai išvyniotas.

Ⓖ Pumpėšanas įsitikite mėrisinstrumentam ir ieteicoša loma. Pārbaudiet spiedienu tikai ar zināmu, precizu mėrisinstrumentu. Kompresoru var lietot, nedarbinot dzinēju, taču tas izlādēs akumulatoru. Ar jautājumam par remontdarbim vai tehniskām problēmām vērsties pie OSRAM klienta servisa, izmantojot e-pasta adresi automotive-service@osram.com. 1) Analoga nepu pumpėšanas ierice 2) Pirms lietošanas pārīecīnieties, ka strāvas kabelis ir pilnībā attīs, lai izvairītos no pārkaršanas.

Ⓖ Memi instrumint na ovoj pumpi služi samo kao vodić. Pritisak provjerite preciznim instrumentom. Kompressor se može koristiti bez pokrenutog motora, ali će se na taj način trošiti energija iz baterije. Za sva pitanja koja se tiču održavanja ili tehničkih problema, kontaktirajte OSRAM korisničku podršku na automotive-service@osram.com. 1) Analogna pumpa za pneumatike; 2) Vodite računa da potpuno odmotate kabl napajanja pre upotrebe kako biste izbegli pregrevanje.

Ⓖ Використовуйте манометр на цьому компресорі лише для довідки. Щоб отримати точне значення тиску, використовуйте перевірений манометр. Компресор можна використовувати, якщо двигун не працює, одна це призведе до розряджання акумулятора. З питань щодо обслуговування або вирішення технічних проблем звертайтеся до служби підтримки OSRAM на адресу електронної пошти automotive-service@osram.com. 1) Аналоговий компресор для накачування шин 2) Перш ніж використовувати, повністю розкрутіть кабель живлення, щоб уникнути перегрівання.

www.osram.com/am-guarantee



Manufactured by
RING Automotive Ltd
LS12 6NA, UK



C10449057
G15113591
15.06.22

Imported by
OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany
www.osram.com